

出國報告（出國類別：其他）

# 2019 年帛琉博物館臺灣文化展示區 開展記者會暨文化合作協定簽署 成果報告書

服務機關：原住民族委員會原住民族文化發展中心

姓名職稱：曾智勇 主任

謝美蘭 組長

李秀娟 專員

祖祖樂·得瑪晃晃 組員

派赴國家：帛琉共和國

出國期間：108 年 3 月 18 日-25 日

報告日期：108 年 4 月 25 日

# 摘要

原住民族文化發展中心自 2018 年 12 月規劃辦理「2019 年帛琉博物館臺灣文化展示區開展記者會暨文化合作協定簽署計畫」，於 2019 年 2 月 16 日至 20 日委託策展廠商前往帛琉國家博物館辦理施工前場勘作業，並於 2019 年 3 月 6 日至 18 日間進行展場施工作業，由博物館業務人員及娜麓灣樂舞劇團於 3 月 18 日至 3 月 25 日間至帛琉國家博物館，辦理「溯原追藝」臺灣原住民族工藝文化特展開展記者會及文化合作協定簽署儀式，就博物館業務及樂舞文化人才進行雙方交流，具體交流層面包含簽署臺帛文化合作協定 1 則、考察帛琉文化資產保存情形、臺帛博物館業務人才交流 50 人次及樂舞文化人才交流 100 人次，實踐雙方互惠互助之合作事項，促進跨國際族群文化交流與雙方博物館研究發展，增益臺帛原住民族事務交流最大效益，為我國的文化外交擘展出全新空間，同時創造臺灣為國際社會及人類文化貢獻的可能性。

# 目錄

|                        |    |
|------------------------|----|
| 壹、前言.....              | 4  |
| 一、緣起.....              | 4  |
| 二、目的.....              | 5  |
| 三、執行過程.....            | 5  |
| 貳、成果紀錄.....            | 7  |
| 參、結語.....              | 17 |
| 一、成果效益.....            | 17 |
| 二、建議.....              | 17 |
| 肆、附錄.....              | 18 |
| 一、簽署文化合作協定團員名冊.....    | 18 |
| 二、帛琉國家博物館臺灣展區文物清冊..... | 19 |

# 壹、前言

## 一、緣起

帛琉共和國(以下簡稱帛琉)位於太平洋島鏈上，人口數約 1 萬 7 千餘人，70% 的人口屬密克羅尼西亞群島當地原住民，餘為菲律賓人及其國移民。帛琉與我國自 1999 年建立外交關係以來，兩邦交國互動頻繁，除於 1999 年簽訂航空服務協定、2004 年衛生合作協定、2005 年防制洗錢及資助恐怖主義情報交換合作協定、教育合作協定、2006 年派遣志工協定、2012 年技術合作協定及 2013 年引渡條約，更於 2015 年成為我國第 140 名國際貿易夥伴，是臺灣發展新南向政策的重要國家之一。

原住民族委員會(以下簡稱本會)為於國際舞臺推展原住民族文化，2008 年於帛琉國家博物館內設置臺灣原住民族文化展示區，擴展我國原住民族文化於南太平洋區域能見度與知名度，惟自開展至今(2019)年已逾 11 年，期間我國原住民族認定依實際狀況已由 13 族增至 16 族，本會轄下原住民族文化發展中心(以下簡稱本中心)於 2016 年派員至該展場執行背景資訊更新作業，使族群資訊能確實展現我國推動原住民族政策之成果，又本中心與本會教育文化處合作辦理於該館臺灣原住民族文化展示區整體更新作業，依我國原住民族政策現況與族群認定情形，重新規劃並施作臺灣原住民族文化展示區，以齊平甚或超過該館其他國文化展示區水準，俾利推廣原住民族文化於國際。

本中心 2010 年與該博物館簽訂 5 年文化合作協定效期已逾，配合該館臺灣文化展示區整體更新計畫之執行，本中心自 2018 年 12 月規劃辦理「**2019 年帛琉博物館臺灣文化展示區開展記者會暨文化合作協定簽署計畫**」，2019 年 2 月 16 日至 20 日委託策展廠商前往帛琉國家博物館辦理施工前場勘作業，並於 2019 年 3 月 6 日至 18 日間進行展場施工作業，本中心博物館業務人員及娜麓灣樂舞劇團於 3 月 18 日至 3 月 25 日間至帛琉國家博物館辦理開展記者會及文化合作協定簽署儀式，就博物館業務及樂舞文化人才進行雙方交流，具體交流層面包含簽署雙方文化合作協定、參訪帛琉文化資產保存情形及拜會帛琉政府高層等，確切落實臺帛博物館人才及業務交流面向，有效推展臺灣原住民族文化，實踐雙方互惠互助之合作事項，促進族群文化交流與雙方博物館研究發展，增益臺帛原住民族事務交流最大效益，為我國的文化外交擘展出全新空間，同時創造臺灣為國際社會及人類文化貢獻的可能性。

博物館是現代國家具備文明與進步最佳表徵之機構，本會「國立原住民族博物館」計畫尚未建置前，原文發中心轄下文物館即擔負著我國原住民族博物館

角色與功能；博物館屬性多元，是推廣文化、教育與歷史的最佳平台，而原文發中心文物館豐富多元之典藏，是展現原住民族人文與歷史記憶的絕佳場域。近年來國際思潮發展趨勢，博物館事業將發揮更大社會影響力，原文發中心文物館之藏品與展示，代表了我國對維護、保存及發揚原住民族文化資產之成就，亦是我國與現今世界各國原住民族文化進行交流之最佳平臺。鼓勵我國原住民族博物館人員從事博物館國際交流，融入國際社群，有助於提升我國國際能見度。藉由與他國進行館際人才交流、合作或跨界合作，推展文化外交，亦讓國際社會感受我國原住民族文化深度與內涵。

## 二、目的

- (一) 續簽臺灣及帛琉雙邊文化合作協定。
- (二) 辦理臺灣文化展示區開展記者會及簽署儀式展演。
- (三) 與帛琉樂舞文化展演人員交流，展現臺灣多元族群傳統樂舞文化。
- (四) 落實臺帛博物館人員業務及專業知能交流，促進我國與帛琉國家博物館事務交流效益。

## 三、執行過程

### (一)簽署文化合作協定及臺灣展示區開展記者會

配合帛琉博物館臺灣原住民族文化展示區整體更新作業於 108 年 3 月 18 日完成施工作業，為增加臺灣文化展區文化推廣效益，本中心於 3 月 18 日至 25 日間辦理博物館業務及樂舞文化業務交流活動，並於 3 月 23 日辦理臺帛兩館續簽文化合作協定及臺灣文化展區開展記者會，由本中心娜麓灣樂舞團隊於開展記者會中展演排灣族傳統樂舞，並藉由排灣族傳統點燃狼煙儀式，敬告帛琉祖靈，臺灣原住民族帶著尊敬謙遜的心來到帛琉的土地與帛琉結盟，現場與會貴賓雲集，包含我國蔡英文總統及相關部會首長、帛琉文化部長、帛琉總統府官員及國內外媒體、帛琉重要婦女領袖團體等約 300 人，皆蒞臨參觀臺灣文化特展，並於現場欣賞本中心娜麓灣樂舞劇團原住民族樂舞展演，拓展我國原住民族傳統文化國際能見度及推廣效益，增加國際間媒體新聞亮點。

### (二)博物館業務暨樂舞文化人才交流

本中心原住民族博物館相關業務之人員於帛琉國家博物館辦理臺帛原住民族博物館人員業務交流工作，並於 3 月 19 日前往帛琉艾萊州參訪該國最古老之男人會所建築，也由專業文化歷史解說人員帶領本中心團隊考察當地文化資產保存工作現況，同日晚間與帛琉博物館人員、關心文化事務之部落

族人進行博物館業務交流座談會，現場與會人員約 50 名，分享彼此博物館經營與原住民族傳統文物維護保存技術經驗，藉由雙邊人員交流活動及參觀帛琉重要文化資產保存場域，提升雙方博物館人員博物館業務與專業知能交流，促進我國與帛琉國家博物館事務交流效益；19 日晚間期間與帛琉當地族人進行樂舞文化交流，帛琉當地重要領袖與家族團體皆到場，並以傳統帛琉服裝與本中心樂舞劇團以樂舞互動，現場出席人員約 100 名。

### **(三)蔡總統海洋民主之旅答宴展演**

本中心娜麓灣樂舞團隊受外交部邀請，於蔡英文總統海洋民主之旅答宴晚會中，展演臺灣原住民族珍貴樂舞文化，呈現臺灣原住民族共三個族群樂舞文化，共計 11 首曲目表演分別為：

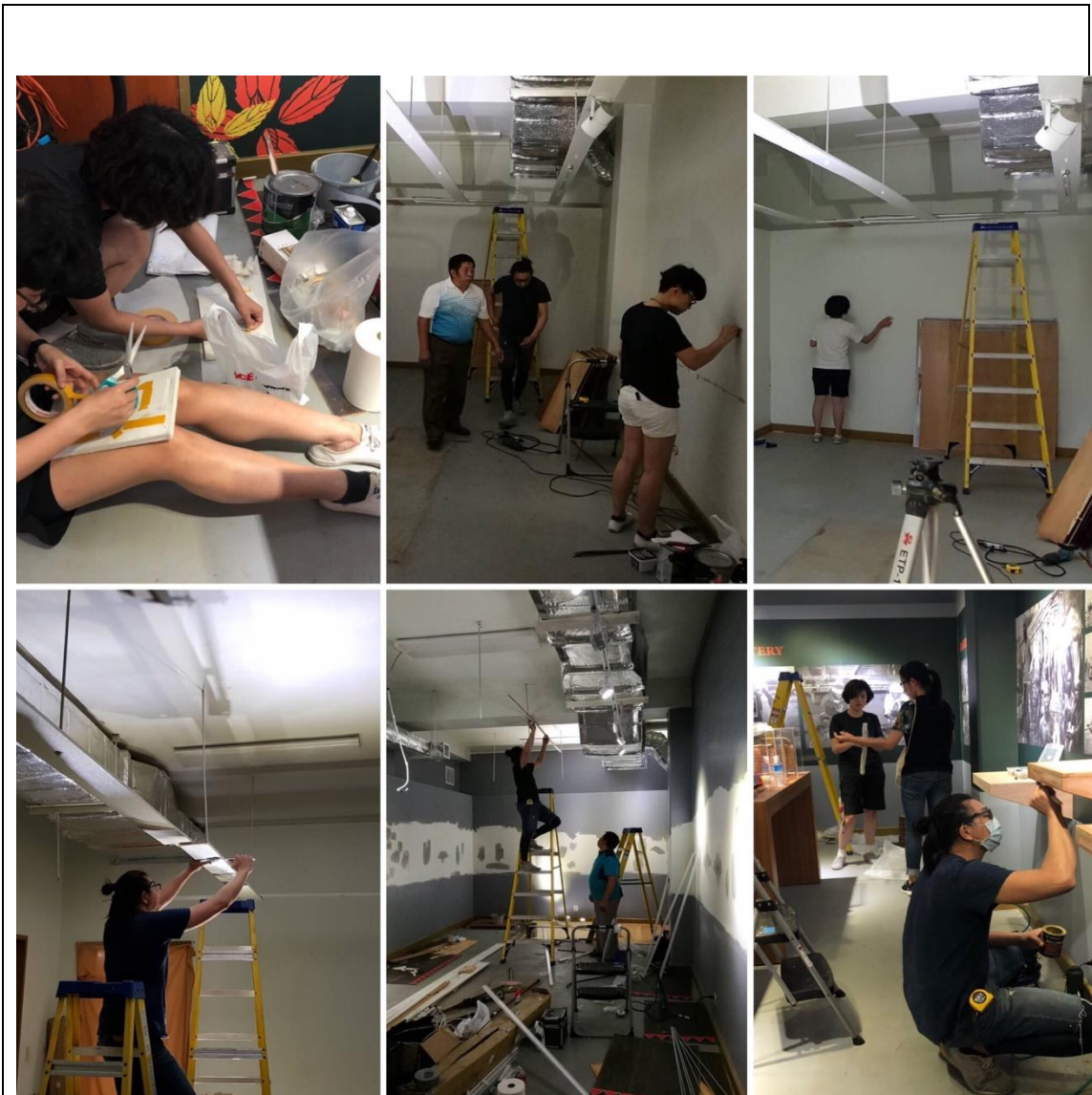
1. 排灣族:歡樂歌 (Ali senasenai ciyacyani)・拉拉伊 (ljaljai) 、白荷花之舞、愛戀之舞、排灣族 (牡丹社.春日社傳統樂舞)。
2. 魯凱族:聚會歌 (si ni kau lhe ma ne / pu si li vu lhu) 、勇士誇功舞、淑女舞、勇士舞。
3. 卑南族:火種 (創作)、快樂搖擺、卑南之戀。

### **(四)拜會帛琉總統雷蒙傑索(Tommy Remengesau, Jr)，分享臺帛南島原住民族文化推展經驗**

本中心團隊榮幸受邀至帛琉共和國總統位於科羅市的辦公室進行非正式拜訪，與帛琉總統雷蒙傑索針對臺帛雙方於推廣原住民族傳統文化及珍貴歌舞觀光政策進行交流，帛琉總統雷蒙傑索先生並進一步強調帛琉與臺灣同屬南島國家具有血緣關係，希冀臺灣及帛琉在雙方原住民族文化發展更多元化的具體交流，包含博物館業務、樂舞文化、農耕文化、加強與臺帛雙方合作關係，促進雙邊原住民族文化推廣與觀光發展。

為表達對帛琉總統辦公室邀請之感謝，本中心娜麓灣樂舞團隊即興展演魯凱族聚會歌 (si ni kau lhe ma ne / pu si li vu lhu) 與卑南族迎春風之歌獻予現場人員，獲得現場人員熱烈掌聲與高度肯認。本項任務與帛琉政府高層建立以南島文化為利基之友善對話，獲得帛琉總統府高層良好印象，擴展我國原民文化外交紀錄，對提升我國原住民族及國家形象具有重大貢獻

## 貳、成果紀錄



時間：2019/3/6-18

地點：帛琉國家博物館臺灣文化展示區

說明：臺灣文化展示區策展工程紀錄





時間：2019/3/19-22

地點：帛琉國家博物館臺灣文化展示區

說明：帛琉國家博物館臺灣文化展示區展場施工完竣後，人員於開展前進行展場文物定位確認與理整作業。





時間：2019/3/23

地點：帛琉國家博物館臺灣文化展示區

說明：帛琉國家博物館臺灣文化展示區施工完成



時間：2019/3/20

地點：帛琉共和國帛琉國家博物館

說明：本中心原住民族娜麓灣樂舞團於雙方博物館交流座談會，展演 4 首臺灣原住民族樂舞，並與帛琉當地傳統樂舞人才交流，互相學習彼此樂舞文化。原發中心曾智勇主任與帛琉國家博物館館長 Olympia E. Morei-Remengesau 雙方互贈紀念品，表達臺帛原住民族博物館友好關係。





時間：2019/3/21

地點：帛琉共和國艾萊州

說明：考察帛琉共和國保存 300 年歷史傳統家屋及傳統戰船，由帛琉資深文化歷史解說員導覽，分享帛琉關於文化資產之維護與保存在地知識，提升博物館人員專業知能。





時間：2019/3/23

地點：帛琉國家博物館

說明：簽署臺灣及帛琉原住民族博物館文化合作協定暨開展記者會，由本中心曾智勇主任及帛琉國家博物館館長 Olympia E. Morei-Remengesau 擔任代表簽署人，並在本會主委夷將·拔路兒與帛琉共和國社區與文化部長 Baklai Temengil-Chilton 共同見證下完成簽署儀式。簽署儀式完成，雙方藉由共飲原住民族傳統連杯酒方式，象徵臺帛兩國原住民族建立深厚結盟關係。





時間：2019/3/23

地點：帛琉國家博物館

說明：本中心原住民族娜麓灣樂舞團以點燃狼煙為開展信號，象徵臺帛雙方文化交流生生不息，儀式結束由本會主委夷將·拔路兒陪同蔡總統參觀臺灣展區，蔡總統並於觀展結束後與本會同仁合照。





時間：2019/3/23

地點：帛琉共和國文化活動中心

說明：蔡總統海洋民主之旅答謝宴，本中心娜麓灣樂舞團隊於晚宴展現臺灣原住民族傳統樂舞文化之美，展演共計 11 首傳統歌舞，感動現場每一位貴賓。晚宴結束，帛琉總統雷蒙傑索先生帶領帛琉政府高層與本會主委夷將·拔路兒及本中心主任曾智勇暨樂舞團隊同仁合照留念。





時間：2019/3/24

地點：帛琉共和國總統科羅市辦公室

說明：受邀至帛琉共和國總統位於科羅市之辦公室進行非正式拜訪，帛琉總統雷蒙傑索先生分享臺帛兩國原住民族傳統樂舞文化與觀光經驗，雙方致贈紀念品展現臺帛友好關係。本中心娜麓灣樂舞團隊於現場展演魯凱族聚會歌（si ni kau lhe ma ne / pu si li vu lhu）與卑南族迎春風之歌 2 首歌。





時間：2019/3/25

地點：帛琉柯羅市帛琉大飯店

說明：為答謝於帛琉期間相關單位協力，娜麓灣樂舞團隊以鄒族傳統歌舞作為 3 分鐘快閃表演，分享原住民族傳統樂舞文化，並感動現場各國住宿旅客。

## 參、結語

### 一、成果效益

- (一) 簽訂完成臺灣及帛琉文化合作協定 1 則。
- (二) 推廣臺灣原住民族傳統樂舞文化，促進傳統樂舞人才交流約 100 人次。
- (三) 落實臺帛博物館業務與專業知能，促進博物館業務人才交流 50 人次。
- (四) 擴展我國原住民族文化於南太平洋區域能見度與知名度。

### 二、建議

- (一) 推動我國原住民族文化及傳統樂舞，與國際南島國家原住民族文化交流與發展，建置跨部會合作，構築南島國家文化之利基，促進我國於國際外交新亮點，開展文化外交契機。
- (二) 善用本會所屬娜麓灣樂舞劇團，加深與國際南島國家文化交流，並展現原住民族傳統歌舞文化，作為我國邁向國際舞台之重要文化尖兵。
- (三) 透過原住民族樂舞文化落實我國新南向政策，藉由傳統文化推廣與樂舞人才交流，展現本會原住民樂舞政策豐碩成果。

## 肆、附錄

### 一、簽署文化合作協定團員名冊




(一) 本中心出國人員名單共 17 人。

1. 原住民族文化發展中心曾主任智勇
2. 綜合規劃處李科長康寧
3. 原住民族文化發展中心文化推廣組謝組長美蘭
4. 原住民族文化發展中心藝術展演組李專員秀娟
5. 綜合規劃處莎韻·斗夙 Sayun·Tosu 科員
6. 原住民族文化發展中心文化推廣組祖祖樂·得瑪晃晃組員
7. 娜麓灣樂舞劇團 11 位團員

| 原住民族委員會原住民族文化發展中心 |          |    |    |
|-------------------|----------|----|----|
| No.               | 姓名       | 職稱 | 備註 |
| 1                 | 曾智勇      | 主任 |    |
| 2                 | 謝美蘭      | 組長 |    |
| 3                 | 李秀娟      | 專員 |    |
| 4                 | 祖祖樂·得瑪晃晃 | 組員 |    |
| 娜麓灣樂舞劇團           |          |    |    |
| 5                 | 徐宏璋      | 團員 |    |
| 6                 | 夫禮央·達迪拉邦 | 團員 |    |
| 7                 | 葉誠       | 團員 |    |
| 8                 | 陳俊孝      | 團員 |    |
| 9                 | 金龍源      | 團員 |    |
| 10                | 莊依婷      | 團員 |    |
| 11                | 李偉萍      | 團員 |    |
| 12                | 巫若帆      | 團員 |    |
| 13                | 石弓家英     | 團員 |    |
| 14                | 林欣儀      | 團員 |    |
| 15                | 王正宇      | 團員 |    |

## 二、帛琉國家博物館臺灣展區文物清冊

| no. | 作者                         | 族別           | 文物名稱   | 說明內容  |
|-----|----------------------------|--------------|--|---|
| 1.  | 巫瑪<br>斯·金<br>路兒<br><br>江雅蕾 | 排灣<br>Paiwan | 傳統琉璃珠<br>Traditional Glass<br>Beads<br><br> | 琉璃珠是排灣族文化非常重要部分，不同的琉璃珠有各自的名稱與意義。琉璃珠除了是貴族服裝的飾品，也是婚禮的聘禮、傳家珍寶，依不同的珠圖、花紋及串珠方法象徵不同的意義與身份地位的高低。             |
| 2.  | 雷斌                         | 排灣<br>Paiwan | 傳統陶壺<br>Traditional Clay Pots<br><br>      | 相傳百步蛇為排灣族的祖先，古陶壺便是祖靈寄居的住所，因此排灣族人將古陶壺視為一個「人」型塑。依據陶壺上的紋飾，分為公、母、陰陽等不同等級。此為以傳統技法製作之排灣族陰陽壺，兼有公壺太陽紋及母壺乳釘樣飾。 |
| 3.  | 彭春林                        | 魯凱<br>Rukai  | 八角形貼布繡<br>Octagon Appliqué<br><br>        | 魯凱族服飾使用的繡法有緞面繡、直線繡、十字繡、鎖針繡及珠繡等。十字繡的圖案富變化，主要分類以菱形和八角型兩大類，基本構圖靈感來自百步蛇背上的紋理。此為十字繡法手繡之傳統八角形圖紋。            |
| 4.  | 賴美香                        | 排灣<br>Paiwan | 肩帶<br>Shoulder Strap<br><br>              | 排灣族的肩帶種類材質多樣，以各色珠飾、貝類、瓷釦、獸牙、老鷹羽毛或百步蛇紋等珍貴稀少的裝飾物品，在排灣族社會中是頭目或貴族的專有裝飾。                                   |
| 5.  | 鄭保雄                        | 泰雅<br>Atayal | 口簧琴 2 隻<br>Mouth Harp<br>(Jaw Harp)  | 泰雅族口簧琴由竹片做成(有的會以金屬製作簧片)，為舞蹈伴奏、傳遞消息或獨奏、合   |






| no. | 作者       | 族別                | 文物名稱   | 說明內容  |
|-----|----------|-------------------|--|---|
| 6.  | 鄭保雄      | 泰雅<br>Atayal      | 收納盒 1 個<br>Box<br>                          | 奏等多種用處，求婚時也會用到口簧琴作為談情的橋樑。   |
| 7.  | 林淑莉      | 泰雅<br>Atayal      | 織布<br>Woven Textile<br>                    | 泰雅族傳統的織布機是水平式腰織機，織布圖紋蘊含著許多的意義，如菱形代表祖靈守護子孫的眼睛、橫線是通往祖靈居住的彩虹橋、圓形象徵太陽等。泰雅族支系眾多，但各群在織物方面仍是以菱紋及橫條為基本元素加以組合。 |
| 8.  | 尤瑪達<br>陸 | 泰雅<br>Atayal      | 新娘織框<br>Weaving of a<br>Bride's Dress<br> | 北勢群的新娘禮服是以紅色系為主，並利用各種毛線織成菱形紋樣，其繁複性與細緻度堪稱北勢群織造技法最高境界。  |
| 9.  | 孫菊花      | 卑南<br>Pinuyumayan | 刺繡褲片<br>Embroidered Men's<br>Trousers  | 卑南族織布的傳統以女性為主，以地織機利用手染麻線夾織成菱形、十字、三角形等幾何圖形。卑南族依照年齡與結婚與否區分階級，每個階級皆有特定的責任與義務，其服飾                         |



| no. | 作者  | 族別          | 文物名稱  | 說明內容  |
|-----|-----|-------------|---|---|
|     |     |             |                                        | <p>配件也有所異。</p> <p>此為卑南族傳統圖紋褲片，供卑南族成年男性穿戴。</p>   |
| 10. | 張世凱 | 雅美族<br>Yami | <p>拼板舟<br/>Fishing Boat</p>           | <p>拼板舟對傍海而居的達悟族人而言，是維持生計及儀式活動的重要工具。拼板舟舟體為21至27快板子拼成，以斧頭削製塑型，並雕刻傳統圖騰「船眼紋」於舟身，如太陽光芒放射，在大海中引導船隻方向以及驅除災難。</p> <p>此為縮小版達悟族傳統拼板舟模型。</p> |
| 11. | 張世凱 | 達悟族<br>Yami | <p>肉盤<br/>Meat Plate</p>             | <p>在達悟族的社會中，木盤的使用有一定的規範，區分男女長幼、熟食生食、不同肉類等禁忌。刻有達悟族傳統太陽圖紋之肉盤，為家族聚餐時將煮好的豬、羊、雞肉，盛於盤上切好分配給大家食用。</p>                                    |
| 12. | 胡淑玲 | 布農<br>Bunun | <p>Kaviaz 織品<br/>Kaviaz Weaving</p>  | <p>布農族服飾中，男子上衣最具代表性。其正式的樣式是在前、後襟、兩腋下部分施以縱向式的織紋，另有在背面腋下部分施以橫向的寬邊蛇腹花紋為主，表現出布農族將百步蛇當作朋友之重要情誼內涵。</p>                                  |

| no. | 作者                    | 族別                | 文物名稱   | 說明內容   |
|-----|-----------------------|-------------------|--|--|
| 13. | 新社香蕉絲工坊               | 噶瑪蘭族<br>Kavalan   | 香蕉絲背帶<br>Banana Fiber Bag<br>                       | 噶瑪蘭族傳統香蕉絲織布所製成之背帶，為族人日常使用之配飾。香蕉絲質地脆弱，織起來更需精細的技巧，常製成蓆墊用品。                               |
| 14. | 吳秀梅<br>siku<br>sawnah | 撒奇萊雅族<br>Sakizaya | 文化袋<br>Cultural Bag<br>                             | 百餘年前撒奇萊雅族因戰爭隱身在阿美族部落，受阿美族之情人袋影響，撒奇萊雅族追溯祖先戰爭捍衛家園、遷徙之歷史，並感念阿美族人恩情，以色彩、圖騰象徵裝飾製成之文化袋。      |
| 15. | 許有祥                   | 太魯閣<br>Truku      | 獵刀<br>Hunting Knife<br>                           | 「刀」是太魯閣族狩獵、農耕，以及建築房屋和生活隨身攜帶使用的工具，專屬於男人配戴。在傳統的太魯閣族結婚儀式中，男方必須以一把勇士刀贈與女方的每一個兄弟，象徵親屬關係的建立。 |
| 16. | 將博.里<br>漢<br>胡俊傑      | 太魯閣<br>Truku      | 染織類(苧麻、綿線)<br>Dyed Weaving<br>(Ramie, Cotton)<br> | 太魯閣族的織布機為腰式水平織布機，織布技法為平面織法及挑織法，色彩多為白底配上多變化的菱形花紋為主要特色，樣式繁多、看似「眼睛」。不同的部落有自己代表性的圖紋變化。     |
| 17. | 何珍襄                   | 賽德克族<br>Seediq    | 織布<br>Woven Textile  | 賽德克族的織布工藝是婦女的專利，織布紋路的種類有平紋織、斜紋織、菱紋織、米粒織及浮織等多樣變化。傳統習俗上，女子婚前必須編織作為                       |



| no. | 作者  | 族別              | 文物名稱  | 說明內容   |
|-----|-----|-----------------|---|--|
|     |     |                 |    | 嫁妝，以便得到長輩及丈夫的認可，同時建立在族群中的地位。   |
| 18. | 風順恩 | 賽夏族<br>Saisiyat | 臀鈴<br>Hip Bells<br>  | 賽夏族傳統古式「臀鈴」是以籐編織成主體網袋，下擺垂吊著以薏米珠、桂竹管及金屬串連成，由族人背負身後藉著舞步搖擺碰撞發聲，是賽夏族矮靈祭時引導祖靈專用的節奏樂器。 |
| 19. | 張憲平 | 賽夏族<br>Saisiyat | 竹藤編織<br>(教學示範成品)<br>Bamboo and Rattan Weaving<br>(Sample basket used for teaching)<br> | 此為賽夏族傳統竹編背簍、竹簍之縮小版。竹編背簍常用於族人日常狩獵、農務等用途，竹簍上之編法為運用十字、方格、斜紋等生活用品常用編法。               |
| 20. | 袁光河 | 邵族<br>Thao      | 魚筊<br>Fish Trap<br>  | 邵族人早期居住在潭畔，主要的編織工藝以農耕及漁獵所衍伸的用具為主，如使用竹、籐和芒萁所編製的背簍、背籃、提籃、捕撈魚蝦的魚筊、蝦筊以及祖靈籃等器物。       |
| 21. | 袁光河 | 邵族<br>Thao      | 蝦筊<br>Shrimp Trap<br>  |  |
| 22. | 袁光河 | 邵族<br>Thao      | 祖靈籃<br>Ancestral Spirit Basket  | 邵族之宗教信仰為祖靈信仰，族人死後成為祖靈住在家裡的祖靈籃內與家人繼續生   |

| no. | 作者  | 族別                   | 文物名稱  | 說明內容  |
|-----|-----|----------------------|---|---|
|     |     |                      |                    | 活，祖靈也具有除惡靈並賜福於族人之力。祖靈籃則為邵族祭祀祖靈時放置祖先衣物的竹編籃，為祭祀的用具。   |
| 23. | 孔金治 | 卡那卡那富族<br>Kanakanavu | 背包<br>Backpack<br> | 卡那卡那富族的背包傳統上以苧麻繩編製而成，背包體積較大且背法多元，承載重量也高(可背起一隻小豬)。背包為卡那卡那富族農務、狩獵或隨身攜帶物品的日常用具。  |
| 24. | 林素花 | 阿美族<br>Amis          | 情人袋<br>Lover Bag  | 情人袋是阿美族人日常斜背在身上攜帶隨身用品的袋子，袋型分為方型及船型兩種，背帶及袋身會裝飾以表現不同部落或突顯家族地位織紋、刺繡。稱為情人袋的緣故，是由於未婚男女交誼時，女性會將檳榔放入心儀男性的袋中，男性若亦是，會將袋子贈予她配戴。 |
| 25. | 汪榮華 | 鄒族<br>Tsou           | 鞣皮<br>Suede Leather Craft   | 鞣皮是鄒族傳統衣物重要材料，以狩獵動物製作鞣皮的技術也是鄒族狩獵文化重要的部分。從獵物的選擇、獸皮處理的程序到剪裁、縫製，都展現了鄒族人利用自然資源的智慧。此為鄒族男子常配戴的煙袋，用來裝放隨身物品如火種、菸草吸菸用具等。       |
| 26. | 游仁貴 | 拉阿魯哇族<br>Hla'alua    | 童玩<br>Children's Toys   | 擅長狩獵的拉阿魯哇族人也很會利用藤、竹、月桃、木材等素材製作生活中狩獵的用   |

| no. | 作者 | 族別 | 文物名稱 | 說明內容                             |
|-----|----|----|------|----------------------------------|
|     |    |    |      | 具，給小孩玩得童玩中亦有陀螺、竹槍、小弓、竹炮等狩獵文化的影子。 |